

MODE D'EMPLOI DE LA TROUSSE DE SUSPENSION REACTOR

! DANGER



AVERTISSEMENT : Les réchauds peuvent produire du monoxyde de carbone inodore. L'utilisation d'un réchaud dans un lieu confiné peut entraîner la mort. N'utilisez jamais votre réchaud dans un lieu confiné, tel qu'une caravane, une tente, une voiture ou une maison. N'allumez jamais votre système de réchaud Reactor à moins d'1,2 m (4 pi) d'un matériau combustible.

Cette trousse de suspension est conçue pour les systèmes de réchaud Reactor® MSR® seulement. N'essayez pas d'utiliser cette trousse de suspension avec tout autre réchaud ou système de réchaud. Ne modifiez jamais ce produit et n'essayez jamais de l'utiliser pour toute autre utilisation que celle pour laquelle il est prévu. Utilisez toujours la trousse de suspension Reactor® de MSR® avec la casserole du réchaud en place. Si le réchaud est allumé sans casserole en place, la trousse de suspension peut surchauffer et créer une situation dangereuse résultant en un feu, des brûlures, des blessures graves ou même un risque de décès.

REACTOR HÄNGESET ANWEISUNGEN

! GEFAHR



WARNUNG: Kocher können geruchloses Kohlenmonoxid erzeugen. Das Verwenden von Kochern in geschlossenen Räumen kann tödliche Folgen haben. Verwenden Sie Ihren Kocher niemals im Wohnwagen, im Zelt, im Auto, in Gebäuden oder anderen geschlossenen Räumen. Halten Sie bei der Verwendung des Kochers einen Mindestabstand von 1,2 m zu brennbaren Materialien.

Dieses Hängeset ist ausschließlich für MSR® Reactor® Kochersysteme gemacht. Versuchen Sie nicht, es mit anderen Kochern oder Kochersystemen zu verwenden. Dieses Produkt darf nicht verändert oder zu einem anderen als dem vorgesehenen Zweck verwendet werden. Verwenden Sie den MSR® Reactor® Hängeset nur mit korrekt platziertem Kochgeschirr. Die Verwendung des Kochers ohne korrekt platziertes Kochgeschirr kann zur Überhitzung des Hängesets führen und Feuer, Verbrennungen und schwere Verletzungen bis hin zum Tod verursachen.

INSTRUCCIONES DEL KIT DE SUSPENSIÓN DEL HORNILLO REACTOR

! PELIGRO



ADVERTENCIA: Los hornillos pueden producir monóxido de carbono, que es inodoro. La utilización de un hornillo en un espacio cerrado podría producirle la muerte. Nunca utilice su hornillo en un espacio cerrado tal como una caravana, tienda de campaña, vehículo o casa. Nunca encienda su hornillo Reactor a menos de 1,22 m de cualquier material combustible.

Este kit de suspensión está diseñado para utilizar únicamente con su hornillo Reactor® de MSR®. No intente utilizarlo con ningún otro hornillo o sistema de hornillo. No modifique este producto ni intente utilizarlo para algo diferente al uso para el que se creó. Utilice siempre el kit de suspensión MSR® Reactor® con el recipiente colocado correctamente colocado en su lugar. La utilización del hornillo sin el recipiente en su lugar podría sobrecalentar el kit de suspensión, lo que podría provocar un incendio, quemaduras, lesiones graves o la muerte.

INSTRUCTIES VOOR REACTOR HANGSET

! GEVAAR



WAARSCHUWING: Branders kunnen koolmonoxide produceren, dat geurloos is. Het gebruik van een brander in een afgesloten ruimte kan de dood tot gevolg hebben. Gebruik uw brander nooit in een afgesloten ruimte zoals een camper, tent, auto of huis. Gebruik uw Reactor brandersysteem nooit op een afstand van minder dan 1,20 m van brandbare materialen.

Deze hangset is uitsluitend ontwikkeld voor MSR® Reactor® brandersystemen. Probeer deze hangset nooit met een andere brander of een ander brandersysteem te gebruiken. Verander dit product nooit en probeer het nooit te gebruiken voor iets anders dan waarvoor het is bedoeld. Gebruik de MSR® Reactor® hangset altijd met de branderpan op zijn plaats. Het gebruik van de brander zonder de pan kan leiden tot oververhitting van de hangset, waardoor brand, brandwonden of ernstig of dodelijk letsel kunnen ontstaan.

NÁVOD K POUŽITÍ SOUPRAVY NA ZAVĚŠENÍ VAŘIČE REACTOR

! NEBEZPEČÍ



VAROVÁNÍ: Při použití vařičů vzniká oxid uhelnatý, který je bez zápachu. Používání vařiče v uzavřeném prostoru vás může usmrtit. Nikdy nepoužívejte vařič v uzavřeném prostoru, např. v obytném přívěsu, stanu, automobilu nebo doma v místnosti.

Nikdy nepoužívejte systém vařiče Reactor v menší vzdálenosti od jakéhokoli hořlavého materiálu než 125 cm. Tato souprava na zavěšení vařiče je určena výhradně pro použití se systémy vařičů MSR® Reactor®. Nepokoušejte se použít tuto soupravu na zavěšení jakéhokoli jiného vařiče nebo systému vařiče. Nikdy neprovádějte modifikace tohoto výrobku a nepokoušejte se jej použít pro jakýkoli jiný účel, než pro který je určen. Vždy používejte soupravu na zavěšení vařiče MSR® Reactor® spolu s jeho nádobou na vaření. Použití vařiče bez nádoby může vyvolat přehřátí soupravy na zavěšení a způsobit požár, popálení, vážné poranění nebo smrt.

ISTRUZIONI PER IL KIT PER SOSPENSIONE REACTOR

! PERICOLO



AVVERTENZA: i fornelli possono produrre monossido di carbonio, che è inodore. Usare un fornello in uno spazio chiuso può costituire rischio di morte per l'utilizzatore. Non usare mai un fornello in uno spazio chiuso come un camper, una tenda, un'auto o in casa. Non usare mai il sistema di fornello Reactor ad una distanza inferiore a 1,2 metri da qualsiasi materiale combustibile.

Questo kit per sospensione è concepito per l'uso solo con i sistemi di fornello MSR® Reactor®. Non tentare di usare questo kit per sospensione con qualsiasi altro fornello o sistema di fornello. Non modificare mai questo prodotto, né tentare di usarlo per scopi diversi da quelli previsti. Usare sempre il kit per sospensione MSR® Reactor® con la pentola del fornello in posizione. L'uso del fornello senza la pentola in posizione può provocare il surriscaldamento del kit per sospensione, creando situazioni in cui possono verificarsi incendi, ustioni, gravi lesioni o decesso.

ИНСТРУКЦИЯ К КОМПЛЕКТУ ДЛЯ ПОДВЕШИВАНИЯ ГОРЕЛКИ REACTOR

! ОПАСНО



ВНИМАНИЕ: Горелки могут выделять ядовитый угарный газ, не имеющий запаха. Эксплуатация горелки в закрытом пространстве может привести к смертельному отравлению. Запрещается пользоваться горелкой в закрытых пространствах: фургонах, палатках, вагонах, автомобилях, жилых домах и т.д. Никогда не эксплуатируйте горелку Reactor ближе чем в 4 футах (1,2 м) от огнеопасных материалов.

Этот комплект для подвешивания предназначен для использования только с горелками MSR® Reactor®. Не пытайтесь использовать этот комплект с какой-либо иной горелкой или системой горелок. Никогда не модифицируйте изделие и не пытайтесь использовать его не по назначению. Всегда используйте комплект для подвешивания MSR® Reactor® только с присоединенным к горелке котелком. Эксплуатация горелки с отсоединенным котелком может перегреть комплект для подвешивания и создать ситуацию, ведущую к пожару, ожогам, тяжелым травмам или смертельному исходу.

REACTOR® HANGING KIT INSTRUCTIONS



For product service and information contact

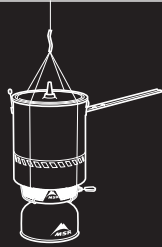
CASCADE DESIGNS, INC.

4000 First Avenue South, Seattle, WA 98134 USA

Phone: 800.531.9531 or 206.505.9500

www.msrgear.com

PN: 33-621



MOUNTAIN SAFETY RESEARCH®

WARNING: Stoves can produce carbon monoxide, which has no odor. Using a stove in an enclosed space can kill you. Never use your stove in an enclosed space such as a camper, tent, car or home. Never operate your Reactor stove system closer than 4 ft. from any combustible material. This hanging kit is designed to work only with MSR® Reactor® stove systems. Do not attempt to use this hanging kit with any other stove or stove system. Never modify this product or attempt to use it for anything other than its intended purpose. Always use the MSR® Reactor® hanging kit with the stove cookware in place. Operating the stove without the cookware in place can overheat the hanging kit, creating a situation where fire, burns, severe injury or death can result.



! DANGER

REACTOR HANGING KIT INSTRUCTIONS

